

Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God.

Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Life in Christ—the Sacraments

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism

First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/ first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org.

Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévese un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.

Pastoral Staff

Rev. Charles Brown, Pastor (616) 392-6700 Ext. 106
Rev. Kyle Kilpatrick, Associate Pastor Ext. 116
Sr. Noella Poinsette O.S.F., Outreach/ Social Justice Ext. 114
Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104
Guillermo Flores, Immigration Assistance Ext. 110

Administration Staff

Elvia Dominguez, Business Manager Ext. 124
Francisca Flores, Accountant Ext. 102
Emily Alba, FAFF Administrative Assistant Ext. 109
Connie Ayling, Administrative Assistant Ext. 101
Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director Ext. 111
Susan Bippley, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115

Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

Rectory

(616) 392-3985

Fax (616) 392-2474

Corpus Christi School (616) 994-9864

St. Vincent de Paul (616) 394-0676

What's Happening @ SFDS / Lista de Eventos en SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, Dec. 11

Is 35:1-10
Lk 5:17-26

Tuesday, Dec. 12

Zec 2:14-17
Lk 1:26-38

Wednesday, Dec. 13

Is 40:25-31
Mt 11:28-30

Thursday, Dec. 14

Is 41:13-20
Mt 11:11-15

Friday, Dec. 15

Is 48:17-19
Mt 11:16-19

Saturday, Dec. 16

Sir 48:1-4, 9-11
Mt 17:9a, 10-13

Sunday, Dec. 17

Is 61:1-2a, 10-11
1 Thes 5:16-24
Jn 1:6-8, 19-28

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 11 de Dic.

Is 35:1-10
Lc 5:17-26

Martes, 12 de Dic.

Za 2:14-17
Lc 1:26-38

Miércoles, 13 de Dic.

Is 40:25-31
Mt 11:28-30

Jueves, 14 de Dic.

Is 41:13-20
Mt 11:11-15

Viernes, 15 de Dic.

Is 48:17-19
Mt 11:16-19

Sábado, 16 de Dic.

Sir 48:1-4, 9-11
Mt 17:9a, 10-13

Domingo, 17 de Dic.

Is 61:1-2a, 10-11
1 Tes 5:16-24
Jn 1:6-8, 19-28

Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)
Sunday 8:30 & 10:30 am
Sunday 12:30 pm (Español)

Daily Masses

Monday 12:10 pm
Tuesday 9:00 am
Wednesday 6:00 pm (Español)
Thursday 12:10 pm

Office Hours

Monday - Wednesday
9:00 am to 6:00 pm
Thursday & Friday
10:00 am to 5:00 pm

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm
Saturday—4:00 to 5:00 pm
Saturday @ OLL 9-10:00 am

Hope College Masses

Daily: M-Sat.—12:00 pm
Bultman Student Chapel
115 E 12th St.
Sunday—5:00 pm
Winants Auditorium
Graves Hall, 263 College

OFFERTORY

Sunday, December 3rd
\$11,316.76
221 cks/Env

Automated Donations
\$3,116.00
55 Participants

Online Donations-Nov
\$7,842.80

Guadalupanas Brunch
\$305.50

Christmas Flowers
\$1,215.25

St. Francis Weekly Tithe
Good Samaritan
Ministries

Advent Confession Times

Wednesday, Dec. 13 @ 7:00-8:30 PM
Friday, Dec. 15 @ 12 noon to 1:00 pm
Wednesday, Dec. 20 @ 7:00 to 8:30 pm
Friday, Dec. 22 @ 12 noon to 1:00 pm
Saturdays, Dec. 2 to Dec. 23: 3:30 to 5:00 pm



Upcoming December Feast Days

Celebration of Our Lady of Guadalupe
Tuesday, Dec. 12, 7:00 pm Spanish

Celebración de Nuestra Señora de Guadalupe
12 de Diciembre a las 7:00 pm en Español



Advent is HERE! Get your new Sunday Missals before they are all gone. They are available in the parish office. Cost is \$5 each.

Also we have limited little Blue Books for Advent available at the Information desk and the parish office. They are available in English and Spanish. No cost.

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, December 9, 2017

5:00 pm For the People

Sunday/Domingo, December 10, 2017

8:30 am † Luc Huynh—Huynh family
10:30 am † Mau Nguyen—Nguyen family
12:30 pm † Fortino Arvizu—Juan Huerta

Monday/Lunes, December 11, 2017

12:10 pm † Eunice A. McKenna — VanVels family

Tuesday/Martes, December 12, 2017

7:00 pm Our Lady of Guadalupe Holy Day

Wednesday/Miércoles, December 13, 2017

6:00 pm † Rufina Garcia—Susie Casarez

Thursday/Jueves, December 14, 2017

12:10 pm † John Pavlinik —Jim Pavlinik family

Saturday/Sábado, December 16, 2017

5:00 pm † Catarina Le—Le family

Sunday/Domingo, December 17, 2017

8:30 am For the People
10:30 am † Catherine Le—Huynh family
12:30 pm † Ezequiel Garcia—Beltran family

More Parish News



The Birthday Group

A social group of men and women, 50 years old and up, from St. Francis and Our Lady of the Lake who meet once a month for lunch to celebrate birthdays. They meet at a different restaurant each month. The next meeting is **Tuesday, Dec. 12** at Pereddie's in Washington Square. Meet at 11:30 am to celebrate December birthdays.
RSVP to Mary Ann @ 616-215-8870.

Forever Young

Christmas Potluck

Wednesday, Dec. 13
 11:30 AM Multi-Purpose Room
 RSVP to Barb Tenpas (616) 396-2102

New Members Welcome

We will be packing Christmas baskets after lunch.

St. Francis de Sales Parish offers our deepest sympathies to the following families:

The family of R J Morales
The family of Teodoro Napoles
The family of Mary Lou Dolson

San Francisco de Sales les da su más sentido pésame a estas familias en la muerte de sus seres queridos.

Corpus Christi Foundation – God’s Message Through Technology



Every year, through a variety of donations, our Foundation awards grants that positively impact our entire Lakeshore Catholic community. The Foundation supports those who most closely align with our mission and purpose. Recently announced was a **ProPresenter 6** grant to Our Lady of the Lake Parish. This award will help enhance our youth and Catholic community’s connection to Christ through technology.

Liz Markovicz, youth minister at Our Lady of the Lake, shares her inspirations for this grant as follows: *“In this age of technology it is becoming more and more difficult to engage the young church. I have no doubt that the youth of ProPresenter will assist us in the engagement of youth and, ultimately, the parish as we seek to lead teens and their families closer to Christ and his Church. As we continue to work through our strategic planning process, we hope to see the ProPresenter program integrated into our other ministries. The program provides professional and dynamic multimedia presentations that assist us in our baptismal call to make disciples of all nations.”* The Corpus Christi Foundation continues to work together to accomplish our common goal of supporting the Lakeshore Catholic community!

JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.

Find us on Facebook...“Corpus Christi Foundation”
www.ccfoundationhz.org



 Find us on facebook. | Visitenos en Facebook
www.facebook.com/sfdsholland

Find us on Twitter | Visitenos en Twitter
<https://twitter.com/SFdSHolland> 

Quinceañera 2018

The celebration of the Quinceañera is a special time for a young lady and her family. Parents and friends publicly present her as a gesture of thanks and gratitude for the gift of life. To schedule a Quinceañera, please call the Faith Formation Office at 616-392-6700. Quinceañera are held 5 times a year and need to be scheduled by March, 2018.



La celebración de una quinceañera es un tiempo especial para la jovencita y su familia. Padres y amistades presentan a la quinceañera como un gesto de agradecimiento por el regalo de vida. Para programar una Quinceañera, llame por favor a la oficina de Formación de Fe al 616-392-6700. Las Quinceañeras se celebran 5 veces al año y necesita estar programada antes de marzo, 2018.

More Parish Events



MEN'S NEW YEAR RETREAT

Sign up now for a Mini-retreat with Fr. Phil Shangraw on Saturday, January 6 from 9-3 p.m. It will be held at Maranatha Conference Center in Muskegon, 2 miles north of PJ Hoffmaster State Park.

The cost is \$20 and lunch is included. We will begin with Mass, be challenged to live as Wise Men, fellowship with brothers in the Lord and have time for personal prayer/reflection. Call Mellan Hansen at 842-0001, ext. 120 by December 29 to reserve your spot!



We are looking for several people to volunteer in our front office. We hope to cover up to 4 hours a day with volunteers, actual days are flexible.

Being bilingual is a plus. Having good phone and people skills are necessary.

Stop by the parish office or give us call for more details.

Important Information Aviso Importante

The location of the Consulate of Mexico will change beginning November 6, 2017. The new address will be

**1403 E. 12 Mile Rd., Building E,
Madison Heights, MI 48071
(248) 336-0320 or (248) 336-0324**

Se informa al público en general que a partir del 6 de noviembre del 2017, el Consulado de México cambiará sus oficinas a una nueva dirección.

Attention all you parishioners who automate your giving. While automating one's offertory gift helps to make supporting one's parish simple and consistent, many parishioners site one drawback: not having something to drop in the collection basket when it is passed down the pew. Now St. Francis is trying out a solution: a re-usable "AutoDebit Card" that you can pick up from the kiosk or information desk as you pass through the gathering space and drop into the collection basket during the offertory. This handy card, which states that you give electronically and symbolizes your offertory gift, is then taken up to the altar and offered to God along with all the other gifts placed in the collection basket. Thanks to all of you who automate your offertory gift; we hope you like our new innovation.



A NOTE FROM THE SAINT FRANCIS DE SALES CULTURE COMMITTEE:

Early next year you will begin to hear a lot more about our parish values. The values we embody call us to: worship, grow, evangelize, and love. To help us better conform our hearts and minds to these values, we now have a Lighthouse Catholic Media kiosk in the gathering space. For a small donation, you can purchase books, CDs, and booklets in English and Spanish. These materials will help you deepen your faith and challenge you to live out your call to Christian discipleship. Please stop by often to browse our rotating selection and leave suggestions for new LCM materials in the kiosk's donation box.

UN MENSAJE DEL COMITÉ DE CULTURA DE SAN FRANCISCO DE SALES

El próximo año comenzarán a escuchar mas acerca de nuestros valores como parroquia. Los valores que expresamos nos llaman a rendir culto, crecer, evangelizar y a amar. Para ayudarnos a adaptar nuestros corazones y nuestras mentes a estos valores, tenemos ahora un kiosco con materiales de Lighthouse Catholic Media en el atrio del templo. Por una pequeña donación, usted puede comprar libros, CD, y folletos en inglés y en español. Estos materiales le ayudarán a profundizar su fe y le retarán a vivir su llamado a un discipulado cristiano. Vaya a este kiosco seguido por favor para que examine nuestra selección de materiales que estaremos cambiando periódicamente y déjenos sugerencias para nuevos materiales de LCM en la caja de donaciones.



Cherish 2018
HONORING THE SACRAMENT OF MARRIAGE

AN EVENING WITH

Bill and Rebecca Donaghy
from Theology of the Body Institute
Dinner, Inspiration, and Dancing



6:00 pm to 10:30 pm
February 10, 2018

Frederick Meijer Gardens & Sculpture Park
Grand Rapids, MI

REGISTER AT
CherishMarriage.net

TO LEARN MORE, PLEASE CONTACT:
John and Michelle David: (616) 974-9924 or Steve and Pam Strobel: (616) 957-7776

SPONSORED BY
Immaculate Heart of Mary Parish • Our Lady of Consolation Parish • St. John Vianney Parish
St. Paul the Apostle Parish • Father James C. Cusack Foundation • Holy Family Radio

Outreach & Social Justice / Fe y Justicia



THE SULTAN and the SAINT: On Dec. 26 at 8:00 pm on WGUV there will be this award winning film. This movie tells one of the great lost stories from history. Set in a past period of East-West conflict, it speaks with urgency to our present. Two men of faith, one an itinerant Christian preacher, the other the ruler of a Muslim Empire, bucked a century of war, distrust, and insidious propaganda in search for mutual respect and common ground. Why not gather with some friends for a house viewing party? <https://www.sultanandthesaintfilm.com/about-the-film/>

Food for Christmas Baskets:
 This is the second call for help with the Christmas Food Baskets. We need dressing, dessert mixes, spaghetti, canned fruit, canned corn, green beans, and pasta.
ALSO: thank you to all the volunteers who helped with distribution, packing food and shopping for our Thanksgiving Baskets.

Christmas Volunteer Opportunity for Families:

Did You Sign up to Be an Elf? This is a reminder that we're bringing food out of storage for our Christmas Food Baskets today at 4 pm. We'll meet on the lower level at St. Francis.

Oportunidad para Familias: de ayudar como voluntarios durante la Navidad

¿Se Apuntó para Ser un Duende? Este es un recordatorio de que vamos a traer la comida de las alacenas para crear nuestras Canastas de Navidad hoy a las 4 pm. Nos reuniremos en la planta baja de San Francisco de Sales.



 Find us on facebook. | Visitenos en Facebook www.facebook.com/sfdsholland

Find us on Twitter | Visitenos en Twitter <https://twitter.com/SFdSHolland> 

Corpus Christi Catholic Schools News

The Sweet Sound of Music

As part of our Christmas celebrations, the students and staff of Corpus Christi invite you to join us

Christmas Concert

Thursday, December 14
 6:30 pm
 St. Francis de Sales Parish

Come enjoy the sounds of the season and be present for the drawing for our truck raffle!

Refreshments served



El Dulce Sonido de la Música

Como parte de nuestras celebraciones de Navidad, los estudiantes y el personal de Corpus Christi le invitan a que nos acompañe

Concierto Navideño

Jueves 14 de diciembre
 - 6:30 pm
 Parroquia de San Francisco de Sales

¡Venga y disfrute de los sonidos de la temporada y este presente para el sorteo de nuestra camioneta!

